

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) č. 126/2010

z 11. februára 2010,

ktorým sa predlžuje pozastavenie konečného antidumpingového cla na dovoz glyfosátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike uloženého nariadením Rady (ES) č. 1683/2004

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

- (2) Rozhodnutím 2009/383/ES⁽³⁾ (ďalej len „rozhodnutie o pozastavení“) Komisia pozastavila konečné antidumpingové clá na obdobie deviatich mesiacov s účinnosťou od 16. mája 2009.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 14 ods. 4,

- (3) Na základe žiadosti, ktorú podalo výrobné odvetvie Únie, sa 29. septembra 2009 začalo preskúmanie pred uplynutím platnosti⁽⁴⁾.

so zreteľom na návrh predložený Európskou komisiou po porade s poradným výborom,

B. DÔVODY NA PREDLŽENIE POZASTAVENIA

- (4) V článku 14 ods. 4 základného nariadenia sa ustanovuje, že antidumpingové opatrenia môžu byť dočasne pozastavené rozhodnutím Komisie na obdobie deviatich mesiacov z toho dôvodu, že sa dočasne zmenili trhové podmienky do takej miery, že je nepravdepodobné, že by v dôsledku pozastavenia opätovne nastala ujma. V článku 14 ods. 4 sa ďalej ustanovuje, že pozastavenie možno predĺžiť na ďalšie obdobie nepresahujúce jeden rok, ak tak rozhodne Rada, ktorá sa uznáša na návrh Komisie.

keďže:

A. POSTUP

- (1) Po revíznom prešetrovaní vykonanom v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia (ďalej len „revízne prešetrovanie“) uložila Rada nariadením (ES) č. 1683/2004⁽²⁾ konečné antidumpingové clo na dovoz glyfosátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, v súčasnosti zaradeného pod kódy KN ex 2931 00 99 a ex 3808 93 27 (ďalej len „príslušný výrobok“), rozšírené na dovoz glyfosátu odosieleného z Malajzie (bez ohľadu na to, či sa deklaruje, že má pôvod v Malajzii, alebo nie) s výnimkou glyfosátu vyrábaného spoločnosťou Crop Protection (M) Sdn. Bhd a rozšírené na dovoz glyfosátu odosieleného z Taiwanu (bez ohľadu na to, či sa deklaruje, že má pôvod na Taiwane, alebo nie) s výnimkou glyfosátu vyrábaného spoločnosťou Sinon Corporation. Sadzba antidumpingového cla je 29,9 %.

- (5) Po pozastavení konečných antidumpingových ciel rozhodnutím 2009/383/ES Komisia pokračovala v monitorovaní situácie na trhu s glyfosátom, najmä so zreteľom na dovozné toky z Čínskej ľudovej republiky.

- (6) Z preskúmania najnovších dovozných tokov vyplynulo, že dovoz z Čínskej ľudovej republiky zostal na nízkej úrovni a po pozastavení opatrení dokonca klesol.

(¹) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

(²) Ú. v. EÚ L 303, 30.9.2004, s. 1.

(³) Ú. v. EÚ L 120, 15.5.2009, s. 20.

(⁴) Ú. v. EÚ C 234, 29.9.2009, s. 9.

(7) Pokiaľ ide o výrobné odvetvie Únie, situácia v ňom zostala po nadobudnutí účinnosti pozastavenia 16. mája 2009 stabilná. Napriek miernemu poklesu vo výrobe a predaji generického výrobku (základný výrobok, z ktorého sa získavajú prípravky) v priamej hospodárskej súťaži s čínskym dovozom je tento trend v súlade s údajmi o zníženej spotrebe za obdobie od septembra 2008 do augusta 2009. Priaznivé jednotkové predajné ceny (naznačujúce, že zameranie výrobného odvetvia Únie sa posúva smerom k prípravkom s vyššou pridanou hodnotou) a stabilné výrobné náklady umožnili, aby odvetvie dosiahlo dostatočný zisk za obdobie od septembra 2008 do augusta 2009. Na základe informácií o trhu, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, sa nepredpokladá, že v krátkodobom horizonte sa situácia podstatne zmení v prípade, že dôjde k predĺženiu pozastavenia opatrení.

(8) V mesiacoch po pozastavení sa trh javí ako stabilný, medziiným aj v dôsledku značného množstva zásob, ktoré majú na sklade výrobcovia, dovozcovia a používatelia. Dovozy z Číny v období od mája do októbra 2009 značne klesol a v porovnaní s obdobím, keď sa uplatňovalo antidumpingové clo, je nižší. V súvislosti s týmto zníženým dovozom znížené vývozné ceny z Číny zaznamenané v období od mája do októbra 2009 nemali významný vplyv na situáciu vo výrobnom odvetví Únie. Neexistujú dostatočné dôkazy, ktoré by nasvedčovali tomu, že dovoz v krátkodobom horizonte prudko stúpne.

(9) Napriek údajom, ktoré uviedlo výrobné odvetvie Únie o zvýšenej výrobnej kapacite v Čínskej ľudovej republike, súčasné štatistické údaje neprinášajú dôkazy o zvýšenom dovoze do EÚ. Hoci je pravdepodobné, že výrobná kapacita Číny bude v najbližších rokoch naďalej rásť, očakáva sa aj nárast celosvetového dopytu. Okrem toho, značne sa zvýšila aj spotreba na vnútornom trhu v Číne. Takisto je potrebné zdôrazniť, že skutočná výroba vyplývajúca z tohto rozšírenia kapacity bola obmedzená.

(10) Nezistili sa žiadne skutočnosti, ktoré by potvrdili, že toto predĺženie pozastavenia nie je v záujme Únie.

(11) Z uvedeného vyplýva, že napriek poklesu vývozných cien z Čínskej ľudovej republiky počas posledných mesiacov také faktory ako nízke dovážané množstvá a vysoká úroveň zisku výrobného odvetvia Únie naznačujú, že nie je pravdepodobné, že v dôsledku predĺženia pozastavenia by opätovne došlo k ujme spojenej s dovozom

príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike. Pozastavenie sa v zásade predĺži na jeden rok. V súlade s posledným odsekom článku 14 ods. 4 však opatrenia možno kedykoľvek a po konzultácii obnoviť, ak už nie je možné uplatniť dôvod na ich pozastavenie. O tom by sa mohlo rozhodnúť najmä vtedy, ak sa v preskúmaní pred uplynutím platnosti zistí, že uplatňovanie opatrení by malo pokračovať.

(12) Pripomína sa, že táto analýza je vypracovaná bez toho, aby ňou boli dotknuté výsledky súčasného preskúmania začatého podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia, ktoré podlieha odlišným právnym kritériám.

C. KONZULTÁCIA S VÝROBNÝM ODVETVÍM ÚNIE

(13) V súlade s ustanoveniami článku 14 ods. 4 základného nariadenia Komisia informovala výrobné odvetvie Únie o svojom úmysle predĺžiť pozastavenie platných antidumpingových opatrení. Výrobné odvetvie Únie dostalo možnosť vyjadriť svoje pripomienky a byť vypočuté a tieto pripomienky sa zohľadnili. Predovšetkým sa pripomína, že v súlade s článkami 3 a 4 základného nariadenia sa analýza ujmy vykonáva so zreteľom na výrobné odvetvie Únie ako celok a v dôsledku toho celková situácia výrobného odvetvia Únie nemusí nevyhnutne odzrkadľovať situáciu všetkých jednotlivých výrobcov.

D. ZÁVER

(14) Komisia preto usudzuje, že sú splnené všetky požiadavky na predĺženie pozastavenia antidumpingového cla uloženého na príslušný výrobok v súlade s článkom 14 ods. 4 základného nariadenia. Antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1683/2004 by preto malo byť naďalej pozastavené na obdobie jedného roka.

(15) Komisia bude pokračovať v monitorovaní vývoja dovozu a cien príslušného výrobku. V prípade, že by sa situácia, ktorá viedla k predĺženiu pozastavenia, neskôr zmenila, Komisia môže obnoviť antidumpingové opatrenia okamžitým zrušením pozastavenia antidumpingového cla,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pozastavenie konečného antidumpingového cla uloženého rozhodnutím Komisie 2009/383/ES sa týmto predlžuje na obdobie jedného roka.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. februára 2010

Za Radu
predseda
M. Á. MORATINOS
